



MITTEILUNGSBLATT



Quartier Bülwiesen mit Thurblick

Bild: Patrick Stricker

Neue Mitarbeiterinnen



Arbeitsbeginn von Sarah Rudig

Die neue Steuersekretärin und Leiterin des Einwohneramtes, Sarah Rudig, hat die Arbeitsstelle auf unserer Verwaltung auf Anfang August angetreten. Sie ersetzt den bisherigen Stelleninhaber Yannik Gerber, der per Mitte Juli 2022 unsere Verwaltung verlassen hat.

Lehrbeginn von Cendrine Eberle

Cendrine Eberle aus Niederhelfenschwil hat Anfang August die dreijährige Lehre als Kauffrau auf unserer Verwaltung begonnen.



Wir heissen Sarah und Cendrine ganz herzlich in unserem Team willkommen und wünschen den beiden einen guten Start in Niederbüren.

Gemeindepersonal

Zivilstandsnachrichten

Geburten

- 13.07. Carvalho Rodrigo, Sohn des Carvalho Ricardo und der Carvalho Désirée, Staatsstr. 50
- 01.08. Zeller Elina, Tochter des Zeller Urban und der Zeller Livia, Büel 256
- 09.08. Wolf Juna, Tochter des Wolf Daniel und der Wolf Doris, Metzgerstr. 8

Eheschliessung

- 08.08. Hochstrasser Jorin, von Hägglingen AG und Sursee LU, in Niederbüren, Unterdorfstr. 2 und Vetterli Jessica, von Wagenhausen TG, in Niederbüren, Unterdorfstr. 2

Einwohneramt



Tagesstruktur - Start Machbarkeitsstudie

Im April 2022 wurde bei der Bevölkerung der beiden Gemeinden Oberbüren und Niederbüren das Bedürfnis nach der Einführung eines schulergänzenden Betreuungsangebots anhand einer Umfrage abgeklärt. Zahlreiche Rückmeldungen sind physisch oder online bei der Projektgruppe eingegangen. Vielen Dank an dieser Stelle für Ihr Mitwirken.

Die Rückmeldungen wurden ausgewertet und nun liegt das Ergebnis der Umfrage vor. Die Auswertung hat gezeigt, dass der Bedarf nach schulergänzender Kinderbetreuung bzw. einer Tagesstruktur in beiden Gemeinden vorhanden ist. Hinzu kommt, dass die Gemeinden des Kantons St. Gallen voraussichtlich verpflichtet werden, eine Tagesstruktur einzuführen. Die Projektgruppe hat sich deshalb entschieden, das Projekt Tagesstruktur weiterzuverfolgen.

Für die Umsetzung der weiteren Schritte wird die Projektgruppe durch die Pädagogische Hochschule St. Gallen begleitet und unterstützt. Als nächstes wird eine Machbarkeitsstudie erstellt, um zu analysieren, in welchem Rahmen die Tagesstruktur realisiert werden kann und welche Massnahmen und Schritte nötig sind. Gerne werden wir Sie via Mitteilungsblatt zu gegebener Zeit wieder über den aktuellen Stand des Projekts orientieren.

Gemeinderäte Oberbüren und Niederbüren sowie Schulräte Primarschule Oberbüren-Sonnental, Primarschule Niederwil, Oberstufe OZ Thurzelg und Primarschule Niederbüren



Jugendtreff ON AIR

Einladung für alle Schülerinnen und Schüler der 1. Oberstufe
von Oberbüren, Niederwil und Niederbüren

Freitag, 19. August 2022, 18.00 - 22.00 Uhr

- Wir treffen uns im Jugendtreff ON AIR neben dem Feuerwehrdepot Niederbüren.
- Wir stellen euch den Jugendtreff vor.
- Es gibt gratis Getränke und Snacks.

Wir vom Leitungsteam freuen uns auf euch!

Andrea, Florian und Markus



Verabschiedung von Pater Erich Schädler

Am nächsten **Samstag, 20. August 2022**, im Rahmen der **Vorabendmesse um 18.00 Uhr** werden wir Pater Erich Schädler nach über 20-jährigem, segensreichem Wirken in unserer Seelsorgeeinheit offiziell verabschieden. Beim anschliessenden Apéro sind alle herzlich eingeladen, ihm persönlich zu danken und auf Wiedersehen zu sagen.

Kirchenverwaltung Niederbüren



Neue Vermittlerin

Der Verein Tagesfamilien Region Uzwil mit über fünfzig Mitarbeitenden engagiert sich auch in der Gemeinde Niederbüren im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung in Tagesfamilien. Um eine optimale Betreuung in einer Tagesfamilie zu gewährleisten, legt der Verein grossen Wert auf Qualität und die Vermittlung.

Während der gesamten Dauer des Betreuungsverhältnisses steht den Tageseltern sowie den abgebenden Eltern eine Vermittlerin beratend zu Seite.



Seit April 2018 war dies Karin Peterer (links), die diese Aufgabe mit viel Einfühlungsvermögen, Engagement und Elan ausübte. Mittlerweile betritt sie neue berufliche Wege und verliess den Verein Tagesfamilien Region Uzwil auf Ende Juli 2022. Der Verein ist sehr glücklich, dass Olivia Germann (rechts), zugleich Vermittlerin für die Gemeinden Uzwil, Oberuzwil und Jonschwil, ab sofort auch für eine optimale Betreuung in Niederbüren zuständig ist.

Der Verein sucht laufend Betreuungsplätze für Kinder in Niederbüren. Möchten Sie ein Kind in Ihrem Haushalt und Ihrer Familie betreuen? Fühlen Sie sich angesprochen? Nehmen Sie mit der Vermittlung Kontakt auf:

Olivia Germann, Tel. 077 523 93 84

vermittlung-west@tagesfamilien-region-uzwil.ch

Tagesfamilien Region Uzwil

Erlebnisnachmittag im Reitstall Wagner

Komm mit zu den Pferden im Reitstall von Susanne & Richard Wagner!



Wann: Mittwoch, 31. August 2022 (bei trockenem Wetter) von 14.00 bis 16.00 Uhr
Auskunft über Durchführung ab 30.8.2022 abends unter www.fuerfamiliae.ch

Wo: Treffpunkt ab **14.00 Uhr beim Reitstall**

Wer: Kleine Pferdefreunde mit Begleitung

Mitnehmen: Reit- oder Velohelm

Besonderes: für Zvieri und Getränke ist gesorgt (kleine Festwirtschaft)
Haftpflicht- & Unfallversicherung ist Sache der Eltern

Anmeldung: bis Montag, 29. August 2022, an:
Tanja Aellen, 079 589 68 47 oder unter www.fuerfamiliae.ch

Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Pferdefreunde.

**für
familia** und Familie Wagner

Ostschweizer Verein
für das



Erziehungscoaching

Neu auch von Mann zu Mann

Wann kann mein Kind selber entscheiden? Ist Erziehung ohne Schimpfen machbar? Was kann ich bei Streit unter Geschwistern tun? Diese und ähnliche Fragen können in einem persönlichen Gespräch mit einem Erziehungscoach des Ostschweizer Vereins für das Kind (OVK) besprochen werden.

Zukünftig können Sie wählen, ob Sie sich von einem Mann oder einer Frau beraten lassen wollen. Klar ist, dass alle unsere Berater eine fundierte Ausbildung auf tertiärer Stufe und viele Jahre Berufserfahrung ausweisen können.



Dieses präventive Angebot wird durch die Gemeinden für Familien mit Kindern im Vorschulalter unterstützt. Der Elternbeitrag beträgt CHF 20.- pro Beratungstermin. Das Team steht ihnen in unseren Beratungsräumen in St. Gallen, per Telefon, Chat oder auf Wunsch auch für Hausbesuche zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.ovk.ch.

Ostschweizer Verein für das Kind



Betonfiguren lang und schlank

Bäuerinnenvereinigungen Niederbüren, Gossau-Andwil

Kursdatum: **Samstag, 10. September 2022**

Zeit: 9.00 bis ca. 16.30 Uhr

Ort: Industriestrasse 28, Herisau

Kosten: inkl. Material: Fr. 165.- exkl. Mittagessen

Mitnehmen: Schuhe und Kleider, die schmutzig werden dürfen und alte Decken für den Transport der Figur

Die Figur kann nach eigenen Wünschen geformt werden und wird etwa 1,50 m gross.

Anmelden bitte bis 24. August 2022 bei Iris Süess 079 589 99 08.
Wir freuen uns auf ein kreatives Zusammenkommen!

Der Vorstand

Judo



Anfängerkurse ab 5 und ab 7 Jahren...

Zeit: Donnerstags, 17:00-17:50 Uhr (ab 5 Jahren)
Donnerstags, 18:00-19:00 Uhr (ab 7 Jahren)

Start: 25. August

Ort: Turnhalle Rosenau (UG), Friedbergstrasse 34, Gossau

Preis: Fr. 50.-

Bekleidung: lange Turnhose und T-Shirt

www.jcsg.ch

Anmeldung und Auskunft Judo Club St.Gallen_Gossau
info@jcsg.ch, G. Ledergerber: Tel. 079 252 76 27



Jassturnier

«Ein Dorf jasst»

Schelle, Schilfe, Rose, Eichle, Bur, Nell, Ass, ...



Herzlich laden wir alle Niederbuerinnen und Niederbuerer, so wie all jene, welche in Niederbüren arbeiten oder in einem Verein Mitglied sind, zu unserem Jassturnier ein.

Ob ungeübte Jasser oder Jassprofis, alle sind herzlich willkommen, denn im Vordergrund steht das gesellige Beisammensein.

Datum: **2. September 2022, 19.30 Uhr**
Saalöffnung: 19.00 Uhr
Ort: Gemeindesaal Niederbüren
Startgeld: Fr. 15.00
Regeln: Schieber, Zählfaktor 1, Trumpf, oben/unten, ohne „Wiis“

Anmeldung bis 24. August 2022

Eveline Baumann: 078 794 30 47
fgniederbueren@bluewin.ch oder über unsere Homepage
www.fgniederbueren.ch



Wir freuen uns auf viele JasserInnen und Jasser
Frauengemeinschaft Niederbüren

Terminkalender

18.8.	Donnerstag	Feuerwehr: 2. Maschinistenübung, 19.30 Uhr
19.8.	Freitag	FG: Gottesdienst von Frauen für alle
20.8.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
24.8.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
26.8.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
26.8.	Freitag	Schützenverein: 3. Bundesübung & Feldschiessen, im Tobel
26.8.	Freitag	FG: Abendspaziergang
29.8.	Montag	Feuerwehr: 8. Mannschaftsübung, 20.00 Uhr
31.8.	Mittwoch	für familiä: Reitstall Wagner



Abendspaziergang

Gemeinsam spazieren wir vom Golfparkplatz zur Winkelhütte nach Niederhelfenschwil. Bei einem gemütlichen Lagerfeuer mit feinem Nachtessen, lassen wir den Abend ausklingen. Den Rückweg werden wir mit den Autos machen (wird durch FG organisiert). Wir finden für Alle, die mitkommen möchten, die geeignete Lösung: Möchten Sie nur einen kurzen Weg spazieren oder direkt zur Winkelhütte chauffiert werden? Bitte setzen Sie sich dafür mit uns in Verbindung.

Datum: **Freitag, 26. August 2022**
Zeit: **18.00 Uhr**
Treffpunkt: **Golfparkplatz, beim Lindenbaum**
Mitnehmen: **Taschenlampe, gute Schuhe, wetterentsprechende Kleidung**
Kosten: **für Mitglieder gratis**
Nichtmitglieder 10.- / Person
Anmeldung: **bis Mittwoch, 24.08.2022**
bei Erna Lehmann (info@fgniederbueren.ch; 071 422 25 75)

Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt. Die Information über die Durchführung finden Sie ab Donnerstag, 25.08.2022, 19.00 Uhr auf unserer Homepage www.fgniederbueren.ch

Wir freuen uns auf einen schönen Sommerabend mit euch.

FRAUENGEMEINSCHAFT NIEDERBÜREN



Zu verkaufen!

Neues 5.5 Zimmer-Bauernhaus mit Scheune und viel Umschwung idyllisch gelegen am Dorfrand von Zuzwil.

Kontakt
FLH IMMO AG
Herr Kosmas Brühwiler
+41 79 467 09 82
info@fuerstenlandhaus.ch

Fürstenland Haus AG
9245 Oberbüren

Ihr Traum-Holzhaus aus der Ostschweiz